



1891

COLOMBET



PRIMEIRA STATUO



Extras din legea asupra paspoartelor

Art. VI. Se va pedepsi conform art. 129 c. p. acel care cu bună știință se va servi în România cu un pasport sau orice document de călătorie ținând loc de pasport, liberat de o autoritate a unei țări străine, dacă acel pasport sau document de călătorie va fi plăsmuit, dres ori prefăcut.

Este pasibil de aceeaș pedeapsă cel care împrumută altuia pasportul său adevărat, ori plăsmuit, dres sau prefăcut.

Art. VII. Se va pedepsi conform art. 130 c. p. acela care se va servi de un pasport român sau străin, sau document de călătorie, ținând loc de pasport, care poartă alt nume decât al său.

Extras din codul penal

Art. 129. Se va pedepsi cu închisoare dela trei luni până la doi ani vericine va plăsmui pasporturi, sau va drege, ori va prefăce un pasport adevărat, sau va adăugă într'insul vreun cuvânt, sau cifră, sau viteră, precum și cel ce cu bună știință se va servi cu asemenea pasport.

Art. 130. Cine va lua pentru sine un pasport pe nume închipuit, sau va fi mijlocit, ca martor, spre a se liberă un pasport pe un nume străin, se va pedepsi cu închisoare dela trei luni până la un an.

Extras din legea pentru reglementarea migrațiunilor

Art. 48. Oricine, fără a fi cetățean român, va cere, va obține sau va folosi, ca cetățean român, un pasaport de natura acelor cari, conform art. 11, 12 și 13 din prezenta lege, se liberează numai cetățenilor romani, se va pedepsi cu închisoare dela 6 luni.



IN NUMELE MAIESTĂȚII SALE
FERDINAND I
REGELE ROMÂNIEI

PASPORT
DE ÉMIGRATION
Liberat de *Seler Lupath*
Născut la *Blumental* (în flot)

Domiciliat la *Hotarș Juc. Sighir*
Starea civilă *casătorit*
De profesie *solugar*
Călătorind în *Brazilia*
Punctul de frontieră pe unde va ieși
Curtea

Nr. și data autorizării de emigrare
1223/169 din 2 Sept. 1925

Semnătura titularului:
(Signature du porteur):

Desen
de
promisiune
de
reintegrare
în
statul
de
origine
pe
baza
unei
decizii
a
Comisiei
de
reintegrare
în
statul
de
origine
a
Regii
de
România
din
data
de
2
Sept
1925

IN NOM DE SA MAJESTÉ
FERDINAND I-ER
ROI DE ROUMANIE

PASSEPORT
D'ÉMIGRATION
Delivré à M. *Seler Lupath* (în flot)
Né à *Blumental*

Domicilié à *Hotarș Juc. Sighir*
Etat civil *marié*
De profession *solgar*
Voyageant à *Brazil*

Semnalmente:

Anul nașterii: 1900
 Talia: mijlocie
 Părul: castaniu
 Fruntea: regulată
 Sprâncenile: castaniu
 Ochii: albaștri
 Nasul: lat
 Gura: de ză
 Barba: de ză
 Bărbia: de ză
 Fața (obrazul): ovală
 Tenul:
 Semne particulare:

Signalement:

L'année de naissance: 1900
 Taille: moyenne
 Cheveux: châtain
 Front: réguliers
 Sourcils: châtain
 Yeux: bleus
 Nez: fin
 Bouche: de ză
 Barbe: de ză
 Menton: de ză
 Visage: oval
 Teint:
 Signes particuliers:

Persoanele cari insotesc pe titularul pasportului

NUMELE	CALITATEA	SEMNALMENTELE					
		Etatea	Talia	Obrazul	Ochii	Părul	Nasul
Hilda	sotie	1901	mijie	oval	cai	negru	regul
Johannes	fiu	1922	în	crestet			
August	"	1924					

Les personnes qui accompagnent le porteur du passeport

NOMS	QUALITE	SIGNALEMENT					
		Age	Taille	Visage	Yeux	Cheveux	Nes
Hilda	épouse	1901	mijie	oval	caie	negru	regul
Johannes	fiu	1922	în	crestet			
August	"	1924					

Liberat la București
la 2 Septembrie 1925

de Ministerul de Interne

și valabil pentru doi ani

S'a aplicat și anulat de noi trei timbre
în valoare de lei 250



Délivré à Bucarest (Roumanie)

le 2 Septembre 1925

par le Ministère de l'Intérieur

et valable pour deux ans

Acest pasport a fost liberat de noi în vir-
tutea art. 11 din legea pentru reglementarea
migrațiunilor.

Semnătura și sigiliul Ministerului
de Interne.

(Signature et sceau du Ministère
de l'Intérieur.)



P. Ministru de Interne,



Paulina D. D. D.

prezintă pe înalături
 Noas certifičas que ceter
 pl. de prezente le
 port.

MINISTRU DE INTERIOR

Grucader

Pagină rezervată pentru vize
 (Page réservée pour les visas)

Visto in questo R. Consolato Generale d'Italia.
 Buono per recarsi nel Brasile ed in
 in la via pel Brasile de un
 tirato dalla Comp. S. O. M. 1925
 Bucar 4 addi 8 Ottobre 1925



Pagină rezervată pentru vize
(Page réservée pour les visas)

0037

Lătm. Ervényes

Vu. Bon pour

Ervényes
Valable pour
Bukarest, 192

A magyar kir. követ. megalapozásból:



12

Pagină rezervată pentru vize
(Page réservée pour les visas)

Oesterreichisches Konsulat

In Bukarest

P. J. Nr. 2583

Gebühr

Gültig zur einmaligen Durchreise

durch Oesterreich ohne Aufenthalt

brechung bis zum

Bukarest, am

12 Okt. 1925

1925

Der Konsul:

Reise



13

Pagină rezervată pentru vize
(Page réservée pour les visas)

Iscto de acordamento
(art 311 do N. C. Consular)

VISTO No.

Bom a fim de seguir viagem para o Brasil,
via *Chalva*
Consulado dos Estados Unidos do Brasil em
Vienna, aos 10 de Outubro de 1917

O Consul,



Recebi Correo

Pagină rezervată pentru vize
(Page réservée pour les visas)

L'ISPETTORE DELL'EMIGRAZIONE



PASPORT

Pagină rezervată pentru vize
(Page réservée pour les visas)

Vu am Consulul
de France la Porto Alegre
in l'absence de représentation
Comandant roumain
et renouvelé pour deux ans
Porto Alegre le 13 juillet 1927
Le Consul de France



Pagină rezervată pentru vize
(Page réservée pour les visas)

ROMANIA
PASPORT

Pagină rezervată pentru vize
(Page réservée pour les visas)



Pagină rezervată pentru vize
(Page réservée pour les visas)



Pagină rezervată pentru vize
(Page réservée pour les visas)

ROMANIA
PASPORT

Fișa de reîntoarcere în țară Nr. 894

Numele și prenumele

Naționalitatea de origine

Sexul

Data nașterii

Domiciliul

Starea civilă

Profesiunea

Locul nașterii

Țara din care vine

Nr. și data autorizării de emigrare

Nr. și data vizei consulare de reîntoarcere în

țară

Persoanele însoțitoare:

NUMELE ȘI PRENUMELE	Anul nașterii	Gradul de rudenie
Lucia	1901	sotă
Johannes	1902	fiu
August	1921	fiu

